SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o de la mezcla y de la sociedad o empresa

Identificador del producto

TIP TOP REGENERADOR CN

Art.-No.

525 0681, 525 0739

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Adhesivo, cola

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

REMA TIP TOP GmbH
Gruber Strasse 63
D-85586 Poing
Teléfono: +49 (0) 8121 / 707 - 0

Teléfono de urgencias : +49 (0) 6132 / 84463 (GBK Gefahrgut Buero GmbH, Ingelheim)
Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Indicadores de peligro : Tóxico
Frases R:
Irrita los ojos y la piel.
Puede causar cáncer.
Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
Posibilidad de efectos irreversibles.

Clasificación SGA

Categorías del peligro:
Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2
Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2
Mutagenicidad en células germinales: Muta. 2
Carcinogenicidad: Carc. 1A
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3
Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 3
Indicaciones de peligro:
Provoca irritación cutánea.
Provoca irritación ocular grave.
Se sospecha que provoca defectos genéticos.
Puede provocar cáncer.
Puede provocar somnolencia o vértigo.
Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Elementos de la etiqueta

Pictogramas: GHS07-GHS08

Palabra de advertencia: Peligro

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado
Tricloroetileno

Indicaciones de peligro

H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H341	Se sospecha que provoca defectos genéticos.
H350	Puede provocar cáncer.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P201	Pedir instrucciones especiales antes del uso.
P202	No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
P261	Evitar respirar vapores.
P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P308+P313	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
P405	Guardar bajo llave.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.

Otros peligros
Non conocidos.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Características químicas
Preparado con tricloroetileno

Componentes peligrosos

N.º CE	Nombre químico	Cantidad
N.º CAS	Clasificación	
N.º índice	Clasificación SGA	
N.º REACH		
201-167-4	tricloroetileno	> 90 %
79-01-6	Carc. Cat. 2, Muta. Cat. 3, Xi R45-68-67-36/38-52-53	
602-027-00-9	Carc. 1B, Muta. 2, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 3; H350 H341 H315 H319 H336 H412	
01-2119490731-36		
215-222-5	óxido de cinc	< 0,25 %
1314-13-2	N R50-53	
030-013-00-7	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	
01-2119463881-32		

El texto completo de las frases R y H se muestra en la sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales
Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.
Si persisten las molestias, consultar al médico.
Retirar al afectado de la zona de peligro y acostarlo.

Si es inhalado
Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores.
Si se sienten molestias, acudir al médico.

En caso de contacto con la piel
Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.
Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

En caso de contacto con los ojos
Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos.
Tratamiento oftalmológico.

Si es tragado
La decisión de hacer la víctima vomitar o no debe ser adoptada por el médico.
Atención Cuidado. Peligro de aspiración.
Acudir inmediatamente al médico.
Administrar inmediatamente agua en abundancia (si es posible una suspensión acuosa de carbón vegetal).

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados
Puede provocar cáncer.
Irrita los ojos y la piel.
La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
Posibilidad de daños irreversibles.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente
Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción

Medios de extinción adecuados
Espuma, anhídrido carbónico (CO_2), polvo químico, agua pulverizada.
El producto en sí no es combustible; tomar las medidas contra incendios según las características del incendio en las proximidades del producto.

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad
Chorro de agua.

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla
El fuego puede producir:
Monóxido de carbono y dióxido de carbono.
Cloro y vestigios de fosgeno.
Gas cloruro de hidrógeno.

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios
Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

Información adicional
Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.
Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.
Los restos del incendio asi como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia
En el caso de formación de vapor usar una mascarilla.
Procurar ventilación suficiente.
Llevar ropa de protección personal.

Precauciones para la protección del medio ambiente
Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.
Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo.

Métodos y material de contención y de limpieza
Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal).
Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.

Referencia a otras secciones
Atender a las normas de seguridad (véase los incisos 7 y 8).

Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura
Manténgase el recipiente bien cerrado.
Los vapores son más pesados que el aire y se propagan al ras del suelo.
"Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo."
Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones
Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos
Mantener los envases herméticamente cerrados en un lugar fresco y bien ventilado.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto
Incompatible con:
Oxidantes.
Polvo de aluminio
Metales alcalinos y alcalinotérreos.
Lejias alcalinas.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento
Manténgese separado de alimentos, bebidas y piensos.

Usos específicos finales

Adhesivo, cola

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

Parámetros de control

Valores límite de exposicion profesional

N.º CAS	Nombre químico	ml/m³	mg/m³	fib/cc	Categoría	Esp.
79-01-6	Tricloroetileno	10	-		VLA-ED	
		-	-		VLA-EC	
1314-13-2	Óxido de cinc, fracción respirable	-	2		VLA-ED	
		-	10		VLA-EC	

Valores límite biológicos de exposición profesional

N.º CAS	Nombre químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
79-01-6	Tricloroetileno	Ácido tricloroacético	100 mg/g	orina	Final de la semana laboral (1)

Controles de la exposición

Controles de la exposición profesional
Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

Medidas de higiene
No respirar los vapores.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.
Mientras se utiliza, se prohibe comer, beber o fumar.

Quítese inmediatamente la ropa contaminada.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado (filtro de gas tipo A).

Protección de las manos

Guantes de protección contra productos químicos de viton, espesor de la capa de al menos 0,7 mm, tiempo de permeabilidad (duración de llevarlos puestos) aprox. 480 minutos, p. ej. guantes < Vitoject 890> KCL (www.kcl.de).
Esta recomendación afecta exclusivamente a la resistencia química y a la prueba realizada según la norma EN 374 bajo condiciones de laboratorio.
Dependiendo de la aplicación pueden resultar diferentes requisitos. Por ello, deben tenerse en cuenta adicionalmente las recomendaciones de los proveedores de los guantes de protección.

Protección de los ojos

Gafas protectoras herméticamente cerradas.
Frasco lavador de ojos con agua pura.

Protección cutánea

Ropa de manga larga.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	Verde
Olor:	Dulzón

		Método de ensayo
Cambio de estado		
Temperatura de ebullición:	Aprox. 90 °C	
Punto de inflamación:	n.a.	*)
Límite inferior de explosividad:	7,9 % vol.	
Límite superior de explosividad:		
Temperatura de inflamación:	410 °C	
Presión de vapor: (a 20 °C)	77 hPa	
Densidad:	1,46 g/cm³	
Solubilidad en agua: (a 20 °C)	El producto no es miscible	
Viscosidad dinámica:	0,58 mPa·s	
Densidad de vapor:	4,54	
Contenido en disolvente:	> 90 %	

Otros datos

"*) Según especificaciones del PTB, no hay punto de inflamación para el tricloroetileno; sin embargo, mezclas de vapor o de aire son inflamables mediante suministro más fuerte de energía."

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Reactividad

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Estabilidad química

Estable con condiciones normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacción con álcalis fuertes y con oxidantes.
Reacción con soluciones alcalinas.

Condiciones que deben evitarse
Arriba de los 120°C, puede verificarse una descomposición térmica.
Materiales incompatibles

Metales alcalinos y alcalinotérreos., Bases., Oxidantes., Polvo de aluminio

Productos de descomposición peligrosos
Cloro y vestigios de fosgeno.
Gas cloruro de hidrógeno
Monóxido de carbono y dióxido de carbono.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda
CL50/por inhalación: No se dispone de datos.

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Método	Dosis	Especies	h
79-01-6	tricloroetileno				
	Toxicidad oral aguda	DL50	4920 mg/kg	Rata	
	Toxicidad cutánea aguda	DL50	> 2000 mg/kg	Conejo	
1314-13-2	óxido de cinc				
	Toxicidad oral aguda	DL50	> 5000 mg/kg	Ratte	

Irritación y corrosividad
Irritación de los ojos: El producto es irritante.
Irritación de la piel: El producto es irritante.
Efectos sensibilizantes
No clasificada.

Efectos graves tras exposición repetida o prolongada
STOT - Exposición única: Categoría 3 [Puede provocar somnolencia o vértigo.]
STOT - Exposiciones repetidas: No clasificada.
Peligro de aspiración: No clasificada.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción
Carcinogenicidad: Categoría 1B [Puede provocar cáncer.]
Mutagenicidad: Categoría 2 [Se sospecha que provoca defectos genéticos.]
Teratogenidad No clasificada.
Consejos adicionales referente a las pruebas
La clasificación se ha realizado de conformidad con el cálculo del Reglamento (CE) no. 1272/2008.

Datos empíricos sobre acción en personas

Los componentes del producto pueden ser absorbidos por el cuerpo a través de la piel.
Una exposición repetida o prolongada puede causar irritación de la piel y dermatitis debido a las propiedades desengrasantes del producto.
Los efectos de respirar altas concentraciones de vapor pueden ser:
Dolores de cabeza, vértigo, debilidad, pérdida del conocimiento.
Riesgo de edema pulmonar.
El contacto con la piel o la inhalación de disolventes contenidos en este producto pueden causar irritación de piel, ojos y membranes mucosas.

SECCIÓN 12: Información ecológica

Toxicidad
Tricloroetileno

CL50/Pimephales promelas/ 96 h = 42,4 mg/l
CE50/Daphnia maúna/48 h = 47 mg/l
CE50/Alga/96 h = 420 mg/l

Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles.

Potencial de bioacumulación

Sin datos disponibles.

Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles.

Resultados de la valoración PBT y mPmB

Sin datos disponibles.

Otros efectos negativos

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Muy contaminante para e agua.

Indicaciones adicionales

No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación

Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.
Puede incinerarse si las normas locales lo permiten.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

080409 RESIDUOS DE LA FABRICACIÓN, FORMULACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y UTILIZACIÓN (FFDU) DE REVESTIMIENTOS (PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES VÍTREOS), ADHESIVOS, SELLANTES Y TINTAS DE IMPRESIÓN; Residuos de la FFDU de adhesivos y sellantes (incluyendo productos de impermeabilización); Residuos de adhesivos y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas
Considerado como residuo peligroso.

Eliminación de envases contaminados

Eliminar los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o para la eliminación de los residuos.
Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo.
Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Transporte terrestre

N.º ONU:	UN1710
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	TRICHLOROETHYLENE, Solución
Clase(s) de peligro para el transporte:	6.1
Grupo embalaje:	III
Etiquetas:	6.1

Código de clasificación:	T1
Cantidad limitada (LQ):	5 L / 30 kg
Categoria de transporte:	2

N.º de peligro: 60
Clave de limitación de túnel: E

Transporte fluvial

N.º ONU: UN1710

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: TRICHLOROETHYLENE, Solución

Clase(s) de peligro para el transporte: 6.1

Grupo embalaje: III

Etiquetas: 6.1

Código de clasificación: T1
Cantidad limitada (LQ): 5 L / 30 kg

Transporte marítimo

N.º ONU: 1710

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: TRICHLOROETHYLENE SOLUTION

Clase(s) de peligro para el transporte: 6.1

Grupo embalaje: III

Etiquetas: 6.1

Contaminante del mar: No
Cantidad limitada (LQ): 5 L / 30 kg
EmS: F-A; S-A

Transporte aéreo

N.º ONU/ID: UN1710

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: TRICHLOROETHYLENE SOLUTION

Clase(s) de peligro para el transporte: 6.1

Grupo embalaje: III

Etiquetas: 6.1

Cantidad limitada (LQ) Passenger: Y642 / 2 L
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 655
IATA Cantidad máxima - Passenger: 60 L
IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 663
IATA Cantidad máxima - Cargo: 220 L

Riesgos para el medio ambiente

Peligroso para el medio ambiente: no

Precauciones particulares para los usuarios

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.
Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

El transporte se realiza solamente en recipientes homologados e apropiados.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria EU

Datos de la normativa para COVs:	> 90 %

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios:	Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de menores. Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de mujeres embarazadas y lactantes.
Clasificación como contaminante acuá	3 - Sumamente peligroso para el agua

Evaluación de la seguridad química

Para esta sustancia no se efectuó una evaluación de la seguridad química.

SECCIÓN 16: Otra información

El texto completo de las frases R contempladas en las secciones 2 y 3

36/38	Irrita los ojos y la piel.
45	Puede causar cáncer.
50	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
52	Nocivo para los organismos acuáticos.
52/53	Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
53	Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
68	Posibilidad de efectos irreversibles.

Texto íntegro de las indicaciones de peligro de las secciones 2 y 3

H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H350	Puede provocar cáncer.
H341	Se sospecha que provoca defectos genéticos.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.

Indicaciones adicionales

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se referen parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de acciddente o de irregularidades.
Esta información describa solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.
Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.
No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.
(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

(Los datos referentes a los compuestos peligrosos presentes se han tomado de la ficha de seguridad del suministrador respectivo.)